Paysan dans une rizière.

Hommage aux minorités de Chine

Texte : Ariane Angeloglou
Photos : Yves Lavallette
Dessins : Antoinette Desjardins

Flâner dans un éveil délicat de sensations attachées au mode de vie ancestral des minorités chinoises, voilà le parti pris d'Yves Lavallette, photographe, dans ce livre remarquable intitulé *Asian*, sorti récemment aux éditions Vilo. Zen Attitude a aimé ce livre parce qu'il est un regard délicat qui nous transmet la force de vie de ces minorités installées dans la région du Yunnan (50 à 60 millions d'habitants) et qui connaissent pourtant des conditions de vie quasi archaïques. Comment maintiennent-elles leur équilibre ? *Asian* apporte un regard sensible qui est une des réponses possibles.

Porte de maison bourgeoise, de la famille Zhang, de forme circulaire évoquant le ciel, bâtie sous la dynastie des Quing, village de Tuanshab, célèbre pour ses porches sculptés.

Page de droite : Jeune fille de la minorité des Yi noirs, région de Lijiang ; sa coiffe exubérante indique qu'elle est à marier.

Un pont entre deux cultures

Quotidien, art, nature, traditions ancestrales et l'Homme… Tout est là. L'histoire de l'empire du Milieu est inscrite au cœur même de ces ethnies qui se cachent derrière des portes rondes, désignant en Chine l'entrée des maisons bourgeoises. *Asian* les ouvrent avec respect et nous dévoilent un peu de leur quotidien.

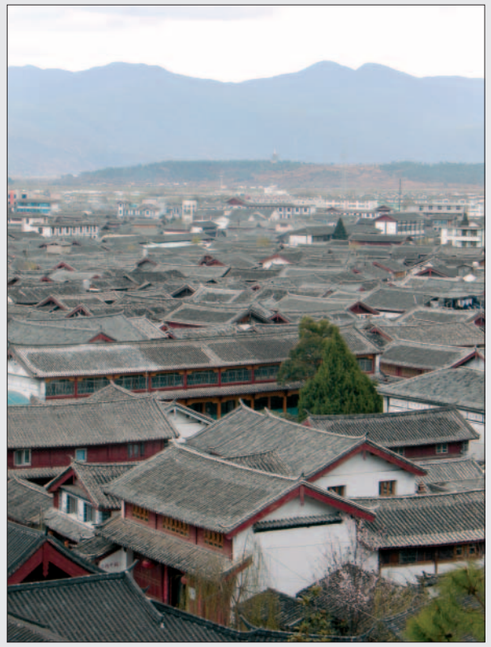
Poésie, couleurs et résonances marquent le rythme paisible de cet ouvrage et créent entre les cultures occidentale et asiatique un pont qu'il est enthousiasmant d'emprunter. L'esprit du livre tend vers une pensée au féminin. Lu Yan, qui fait la couverture de ce beau livre, ne se contente pas de poser en qualité d'ambassadrice. Elle est le témoin vivant d'un échange culturel fascinant entre l'Occident et l'Asie, représenté notamment dans le domaine de la mode par de fabuleux bijoux créés par ces ethnies.

Le vélo est l'inséparable moyen de transport des Chinois, ils peuvent même dormir dessus.

Costume traditionnel des femmes naxi en forme de grenouille, symbole de vie, et surmonté de sept disques avec de petits fils représentant la constellation de la Grande Ourse. Lieu proche de Lijiang.

Enfants yi au sortir des rizières de Yuanyang, sud du Yunnan.

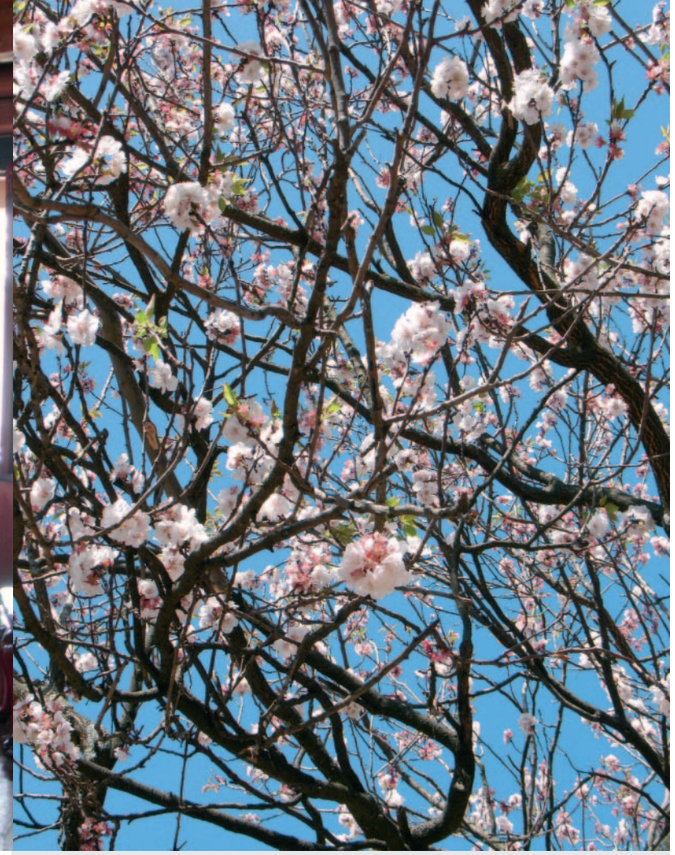
Lijiang, sur la route du Triangle d'or, ville classée patrimoine mondial de l'Unesco, ville à prédominance naxi.



UNE HISTOIRE SANS PAROLES !

Ce livre balaye sans préméditation, de l'enfance à la vieillesse, l'histoire de la vie. *Asian* constitue un ensemble d'éléments tous confondus axés autour de la femme. La volonté d'Yves Lavalette et Antoinette Desjardins est de laisser libre cours à la suggestion. À l'instar de l'idéogramme, souvent formé de la juxtaposition de deux ou plusieurs signes et dont le rapprochement produit un sens nouveau, la poésie de ce livre se révèle aussi par l'interrogation qui provient de l'association d'images sur une même double page, impressions flottant librement au gré de l'esprit du lecteur…

Lit d'une maison bourgeoise à Mengzi, sud du Yunnan.



Guerrier protecteur gardien de la porte d'une maison. La légende veut qu'un empereur, dans une période sombre faite d'invasions et de pillages, demanda à deux de ses soldats de veiller jour et nuit sur l'entrée de son palais. Epuisés, ils finirent par s'effondrer de fatigue. L'empereur, comprenant l'aspect inhumain de sa requête, décida d'apposer, de part et d'autre de l'entrée de la maison, des représentations sculptées ou peintes de guerriers pour protéger la maison. Cette histoire perdure dans l'esprit des Chinois qui maintiennent la tradition. Les images peuvent venir remplacer les sculptures en céramique.

Dragon, signe de prospérité dans l'imagerie chinoise, ville de Lijiang.

L'EMPIRE DU MILIEU ET LES MINORITÉS CHINOISES

Les minorités chinoises comptent environ 56 ethnies, rassemblant environ 106 millions d'habitants, l'équivalent de plus d'une fois et demie la population française. La très grande majorité d'entre elles sont installées dans le Yunnan. Pourquoi cela ? Avant la grande Chine, d'autres petits empires existaient : les Yi, les Miao, les Zhao, les Naxi, les Bai, les Dai, les Zhao, les Hani, les Jinuo, les Bulang… ainsi que la Chine dirigée alors par les empereurs Han. Au Ier siècle avant notre ère, les empereurs de Chine étendirent leur emprise vers l'ouest et le sud, faisant de la Chine une nation multiethnique. La Chine se trouvant au milieu de tous les empires fut alors nommée l'« empire du Milieu ». Certains peuples envahis ont alors fui en longeant les fleuves du Mékong, du Yangzi Jiang (ancien fleuve Bleu) et du fleuve Rouge expliquant leurs présences dans la région du Yunnan, qui déploie une variété de paysages, de climats et de végétation extraordinaire. Frontalier du Tibet au nord-ouest avec des sommets à plus de 6 000 m, des plateaux et des vallées tropicales dans le sud, le Yunnan présente des régions très différentes. Certaines minorités vivent très unies, ne se mariant qu'entre elles, sachant que leur pérennité repose sur une cohésion de groupe très forte. Ces ethnies, sociétés matriarcales qui ont obtenu le droit d'avoir plusieurs enfants, perpétuent leurs traditions, leur culture et les rites ancestraux.

Photo en bas à droite : Famille miao, village de Malipo, sur la route qui nous conduit au sud du Yunnan. Les Miao, princes des rizières, forment une des minorités les plus nombreuses en Chine ; au recensement de 1990, ils étaient 7 398 035 répartis dans les provinces du Hunan, du Hubi, du Guizhou, du Guangxi, du Sichuan, du Yunnan et dans l'île de Hainan.

La Chine, une écoute différente

L'impression dégagée par le livre est surprenante car nouvelle. Elle s'apparente à l'étonnement total qu'Yves Lavallette a connu au contact de la culture chinoise lors d'un premier voyage.
Le premier décalage est l'évocation d'un monde où l'écoute est différente de la nôtre. Plaisir des yeux, intimité, douceur des chuchotements nous parviennent du fin fond de la région du Yunnan, nous racontant les murmures du vent dans les roseaux et les rites ancestraux qui, malgré la tutelle d'une administration chinoise rigoureuse, continuent de chanter aux oreilles de leurs peuples. Courageux et valeureux, impassibles et chaleureux, ces Chinois préservent leurs ethnies comme ils protègent leurs maisons des mauvais esprits. Au sein de ce paysage de vie, les couleurs chatoyantes des tenues traditionnelles des femmes éclairent le quotidien au rythme de leurs petits pas. Pas actifs, décisifs qui mènent la danse entraînant avec elles hommes et enfants. Société matriarcale où ces femmes fortes de leurs pouvoirs affirment, dans une sagesse séculaire, la primauté de la famille. Celles-là mêmes, qui ont

obtenu le droit d'avoir plusieurs enfants et de garder leurs filles, à quoi rêvent-elles devant l'appareil photo ? À sourire à la vie et à l'avenir, tout en arborant avec bonheur leur tenue vestimentaire, symbole d'appartenance à leur clan. À elles dont le pétillement des yeux porte des richesses insoupçonnées, qu'avons-nous à leur dire, nous qui nous inspirons de leur culture ?… Recevoir et donner, donner et recevoir, c'est l'échange qui jettera entre nos deux continents un pont supplémentaire.
Dans ce livre tissé de spontanéités éphémères et de vie, le lecteur se promène en toute liberté.
Les illustrations aux teintes pastel d'Antoinette Desjardins et quelques textes apportent aux photographies une dimension supplémentaire liée à la souplesse de l'ensemble. Un doux équilibre, symbole du yin et du yang, jaillit de l'environnement et de l'Homme : objets usuels, croyances, nature, architectures, traditions, lumières pures, quotidien, cieux, mode, maisons, enfants. *Asian* nous invite à pénétrer au cœur de ses témoignages et à les contempler chaleureusement.
Se porter témoin de la vie comme l'eau pure fait jaillir du fond de la rivière des merveilles insoupçonnées, c'est un peu cela le propos de ce livre, revenir à l'état d'enfant dans une suggestion de vibrations humaines et colorées. Exprimer l'art de vivre de ces minorités et le valoriser… afin que les guerriers protecteurs gardent pour toujours leurs maisons. ■

Porte dans un petit village dans le sud du Yunnan avec les guerriers protecteurs de l'entrée de la maison. Des paroles de bienvenue sont apposées sur les côtés.

Page de droite : Intérieur d'une maison tibétaine.

Fenêtre à claire-voie avec un motif de chauve-souris, symbole de vie et de prospérité.